



Pocket Pro™ Cond_{LR}, Cond_{HR}

Basic User Manual

Manuel d'utilisation de base

Manual básico del usuario

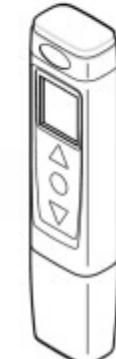
Manual Básico do Usuário

基本用户手册

基本取扱説明書

기본 사용 설명서

คู่มือผู้ใช้เบื้องต้น



© Hach Company/Hach Lange GmbH,
2014. All rights reserved.
Printed in China

12/2014, Edition 2

PT-BR

Pocket Pro Cond

製造商网站中提供了附加信息

警告
操作不当，或使用不正确的连接方式会导致释放潜在性气体。确保以正确的极性插入，并且已将化学物质与周围的电解液。请勿将新电池和用过的电池混用。

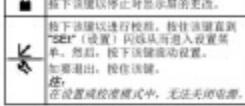
火灾危险 不得使用替代电源。仅限使用碱性电池。

警告
化学品暴露危险。有关安全协议，请参考当地材料安全数据表 (MSDS)。

介绍

该电导率探头测量一杯水。

按键



校准

Condit: 如果进行 2 点校准，使用不同标准执行两次校准。

配置

为了获得最佳结果，使用传感器盖。

设置

探头尖端下方的气泡可能影响温度稳定性
导致测量误差。轻轻摇晃探头直至气泡消失。

存储

如果在出厂时未将其设置为“自动关机”，则可以在每次测量后将其设置为“自动关机”。

故障排除

如果无法读取值，则可能由于以下原因造成：
1. 温度传感器损坏。
2. 探头损坏。
3. 探头线损坏。
4. 探头连接器损坏。
5. 探头损坏。

保修

制造商的 Web 网站上提供了关于保修期的信息。

维修

如果无法读取值，则可能由于以下原因造成：
1. 温度传感器损坏。
2. 探头损坏。
3. 探头线损坏。
4. 探头连接器损坏。
5. 探头损坏。

贮存

请参阅制造商网站上提供的扩展版用户手册。

单位

Unit: 显示的温度单位
mEF: 校正系数温度

IC

温度补偿系数 (线性)
AOFF: 自动关机

rSEI

设置为出厂设置和默认值
保修

1 年保修。仅限制造缺陷。使用中造成的损坏不在保修之列。

合规

请参阅制造商网站上提供的扩展版用户手册。

CE

1 年仅适用于欧盟国家。仅适用于欧盟国家。

Conformidade

请参阅制造商网站上提供的扩展版用户手册。

Garantia

1 年仅适用于欧盟国家。仅适用于欧盟国家。

仅适用于欧盟国家。仅适用于欧盟国家。

Conformidade

请参阅制造商网站上提供的扩展版用户手册。

ZH

Pocket Pro Cond

制造商网站中提供了附加信息

警告
操作不当，或使用不正确的连接方式会导致释放潜在性气体。确保以正确的极性插入，并且已将化学物质与周围的电解液。请勿将新电池和用过的电池混用。

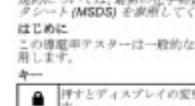
火灾危险 不得使用替代电源。仅限使用碱性电池。

警告
化学品暴露危险。有关安全协议，请参考当地材料安全数据表 (MSDS)。

介绍

该电导率探头测量一杯水。

按键



校准

Condit: 如果进行 2 点校准，使用不同标准执行两次校准。

配置

为了获得最佳结果，使用传感器盖。

设置

探头尖端下方的气泡可能影响温度稳定性
导致测量误差。轻轻摇晃探头直至气泡消失。

存储

如果在出厂时未将其设置为“自动关机”，则可以在每次测量后将其设置为“自动关机”。

故障排除

如果无法读取值，则可能由于以下原因造成：

维修

如果无法读取值，则可能由于以下原因造成：

贮存

请参阅制造商网站上提供的扩展版用户手册。

单位

Unit: 显示的温度单位
mEF: 校正系数温度

IC

温度补偿系数 (线性)

AOFF

自动关机

rSEI

设置为出厂设置和默认值
保修

1 年保修。仅限制造缺陷。使用中造成的损坏不在保修之列。

合规

请参阅制造商网站上提供的扩展版用户手册。

CE

1 年仅适用于欧盟国家。仅适用于欧盟国家。

Conformidade

请参阅制造商网站上提供的扩展版用户手册。

Garantia

1 年仅适用于欧盟国家。仅适用于欧盟国家。

Conformidade

请参阅制造商网站上提供的扩展版用户手册。

JA

Pocket Pro Cond

制造商网站中提供了附加信息

警告
操作不当，或使用不正确的连接方式会导致释放潜在性气体。确保以正确的极性插入，并且已将化学物质与周围的电解液。请勿将新电池和用过的电池混用。

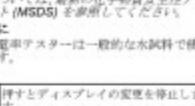
火灾危险 不得使用替代电源。仅限使用碱性电池。

警告
化学品暴露危险。有关安全协议，请参考当地材料安全数据表 (MSDS)。

介绍

该电导率探头测量一杯水。

按键



校准

Condit: 如果进行 2 点校准，使用不同标准执行两次校准。

配置

为了获得最佳结果，使用传感器盖。

设置

探头尖端下方的气泡可能影响温度稳定性
导致测量误差。轻轻摇晃探头直至气泡消失。

存储

如果在出厂时未将其设置为“自动关机”，则可以在每次测量后将其设置为“自动关机”。

故障排除

如果无法读取值，则可能由于以下原因造成：

维修

如果无法读取值，则可能由于以下原因造成：

贮存

请参阅制造商网站上提供的扩展版用户手册。

单位

Unit: 显示的温度单位
mEF: 校正系数温度

IC

温度补偿系数 (线性)

AOFF

自动关机

rSEI

设置为出厂设置和默认值
保修

1 年保修。仅限制造缺陷。使用中造成的损坏不在保修之列。

合规

请参阅制造商网站上提供的扩展版用户手册。

CE

1 年仅适用于欧盟国家。仅适用于欧盟国家。

Conformidade

请参阅制造商网站上提供的扩展版用户手册。

Garantia

1 年仅适用于欧盟国家。仅适用于欧盟国家。

Conformidade

请参阅制造商网站上提供的扩展版用户手册。

KO

Pocket Pro Cond

制造商网站中提供了附加信息

警告
操作不当，或使用不正确的连接方式会导致释放潜在性气体。确保以正确的极性插入，并且已将化学物质与周围的电解液。请勿将新电池和用过的电池混用。

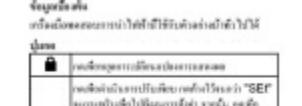
火灾危险 不得使用替代电源。仅限使用碱性电池。

警告
化学品暴露危险。有关安全协议，请参考当地材料安全数据表 (MSDS)。

介绍

该电导率探头测量一杯水。

按键



校准

Condit: 如果进行 2 点校准，使用不同标准执行两次校准。

配置

为了获得最佳结果，使用传感器盖。

设置

探头尖端下方的气泡可能影响温度稳定性
导致测量误差。轻轻摇晃探头直至气泡消失。

存储

如果在出厂时未将其设置为“自动关机”，则可以在每次测量后将其设置为“自动关机”。

故障排除

如果无法读取值，则可能由于以下原因造成：

维修

如果无法读取值，则可能由于以下原因造成：

贮存

请参阅制造商网站上提供的扩展版用户手册。

单位

Unit: 显示的温度单位
mEF: 校正系数温度

IC

温度补偿系数 (线性)

AOFF

自动关机

rSEI

设置为出厂设置和默认值
保修

1 年保修。仅限制造缺陷。使用中造成的损坏不在保修之列。

合规

请参阅制造商网站上提供的扩展版用户手册。

CE

1 年仅适用于欧盟国家。仅适用于欧盟国家。

Conformidade

请参阅制造商网站上提供的扩展版用户手册。

Garantia

1 年仅适用于欧盟国家。仅适用于欧盟国家。

Conformidade

请参阅制造商网站上提供的扩展版用户手册。

TH

Pocket Pro Cond

制造商网站中提供了附加信息

警告
操作不当，或使用不正确的连接方式会导致释放潜在性气体。确保以正确的极性插入，并且已将化学物质与周围的电解液。请勿将新电池和用过的电池混用。

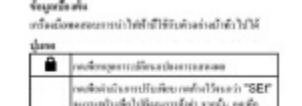
火灾危险 不得使用替代电源。仅限使用碱性电池。

警告
化学品暴露危险。有关安全协议，请参考当地材料安全数据表 (MSDS)。

介绍

该电导率探头测量一杯水。

按键



校准

Condit: 如果进行 2 点校准，使用不同标准执行两次校准。

配置

为了获得最佳结果，使用传感器盖。

设置

探头尖端下方的气泡可能影响温度稳定性
导致测量误差。轻轻摇晃探头直至气泡消失。

存储

如果在出厂时未将其设置为“自动关机”，则可以在每次测量后将其设置为“自动关机”。

故障排除

如果无法读取值，则可能由于以下原因造成：

维修

如果无法读取值，则可能由于以下原因造成：

贮存

请参阅制造商网站上提供的扩展版用户手册。

单位

Unit: 显示的温度单位
mEF: 校正系数温度

IC

温度补偿系数 (线性)

AOFF

自动关机

rSEI

设置为出厂设置和默认值
保修

1 年保修。仅限制造缺陷。使用中造成的损坏不在保修之列。

合规

请参阅制造商网站上提供的扩展版用户手册。

CE

1 年仅适用于欧盟国家。仅适用于欧盟国家。

Conformidade

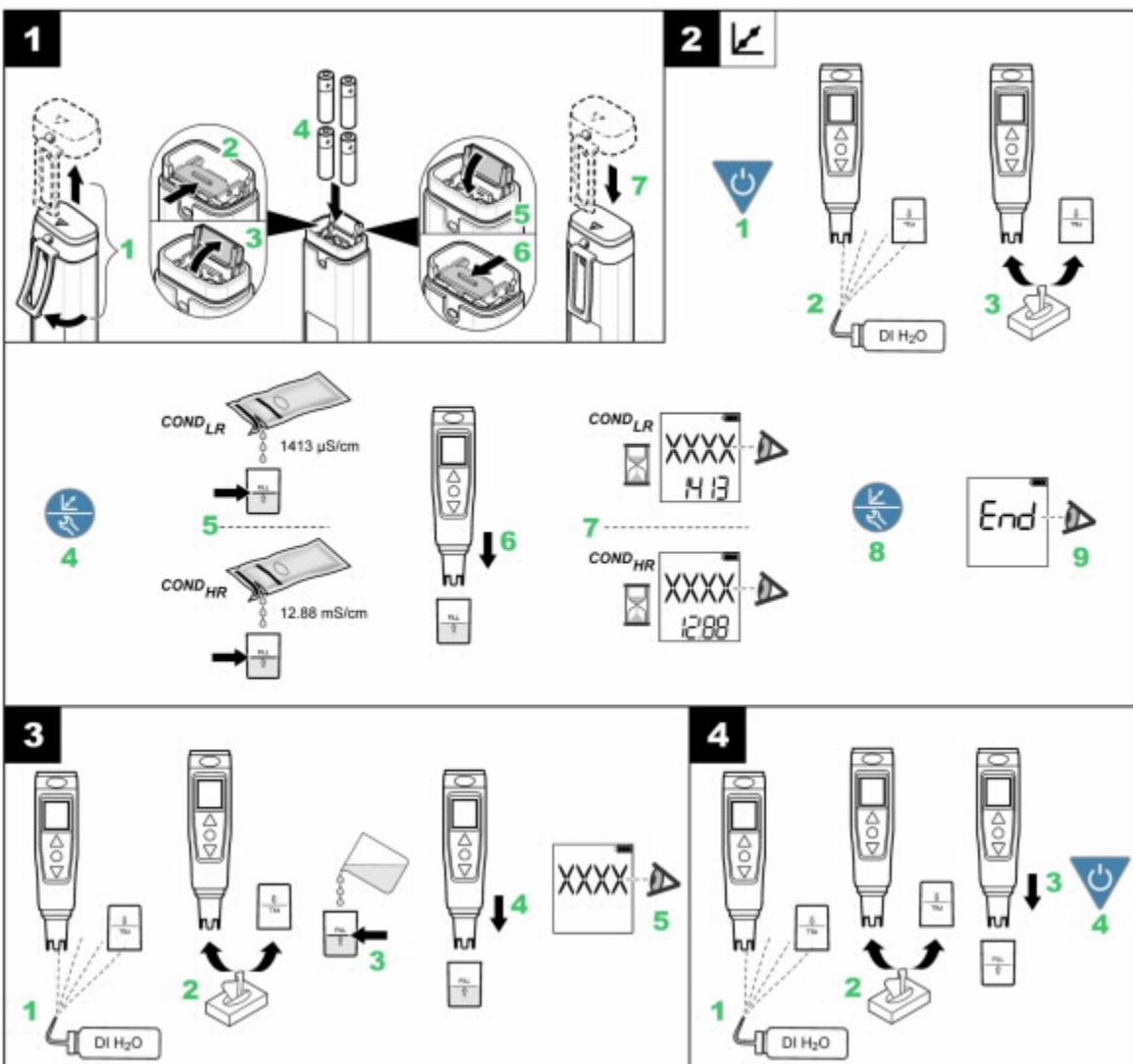
请参阅制造商网站上提供的扩展版用户手册。

Garantia

1 年仅适用于欧盟国家。仅适用于欧盟国家。

Conformidade

请参阅制造商网站上提供的扩展版用户手册。



EN Pocket Pro Cond

Additional information is available on the manufacturer's website.

Warning

⚠️ Explosion hazard. Incorrect battery installation can cause the release of explosive gases. Be sure that the batteries are of the same approved chemical type and are inserted in the correct orientation. Do not mix new and used batteries.

⚠️ Fire hazard. Battery substitution is not permitted. Use only alkaline batteries.

Caution

⚠️ Chemical exposure hazard. Refer to the current material safety data sheets (MSDS) for safety protocols.

Introduction

This conductivity tester is for use in general water samples.

Keys

	Push to stop changes to the display.
	Push to do a calibration. Push and hold until "SET" flashes to go to the settings menu. Then, push to scroll through settings.
	To exit, push and hold.
	Note: Power cannot be set to off while in settings or calibration mode.

2 Calibration

For Cond_{LR}, for 2-point calibration, do calibration two times with different standards.

3 Measurement

For best results, use the sensor cap.

Caution

⚠️ Air bubbles under the sensor tip can cause slow stabilization or error in measurement. Gently shake the tester until bubbles are removed.

4 Storage

Refer to the expanded user manual on the manufacturer's website.

Settings

Unit	Temperature unit shown
REF	Correction reference temperature
IC	Temperature compensation factor (linear)
ACOFF	Automatic off
ISEI	Set to the factory settings and default values

Warranty

1 year for manufacturing defects only. Damage from use is not covered.

Compliance

Refer to the expanded user manual on the manufacturer's website.

4

EN

FR Pocket Pro Cond

Des informations supplémentaires sont disponibles sur le site Web du fabricant.

Avertissement

⚠️ Risque d'explosion. Une installation incorrecte des piles peut libérer des gaz explosifs. Veuillez à ce que les piles soient du même type chimique homologué et qu'elles soient insérées dans le bon sens. Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées.

⚠️ Risque d'incendie. La substitution du type de pile n'est pas autorisée. Utilisez uniquement des batteries alcalines.

Attention

⚠️ Risque d'exposition chimique. Reportez-vous aux fiches techniques de sécurité des matériaux (MSDS) pour connaître les protocoles de sécurité.

Introduction

Ce testeur de Conductivité s'utilise avec les échelles d'eau courante.

Touches

	Appuyez pour arrêter les modifications à l'écran.
	Appuyez sur pour effectuer un étalementage. Appuyez de manière prolongée jusqu'à ce que l'écran clignote pour accéder au menu des paramètres. Ensuite, appuyez pour parcourir les paramètres.
	Pour quitter, appuyez de manière prolongée.
	Référence : La fonction Marche ne peut être déclenchée que lorsque la mode Mesure ou Étalonnage est activé.

2 Étalonnage

Pour Cond_{LR}, pour l'étalonnage en 2 points, effectuez l'étalonnage deux fois avec des étoiles différentes.

3 Mesure

Pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez le bouton du capteur.

Attention

⚠️

Les bulles d'air sous la pointe du capteur peuvent entraîner une lenteur de la stabilisation ou une erreur de mesure.

Retirez doucement le bouton de manière à déminer les bulles.

4 Stockage

Consultez le manuel d'utilisation complet sur le site Web du fabricant.

Paramètres

Unit	Unité de température indiquée
REF	Température de référence pour la correction
IC	Facteur de compensation de la température (linéaire)
ACOFF	Arrêt automatique
ISEI	Permet de définir les paramètres d'usine et les valeurs par défaut

Garantie

Un an, uniquement pour les défauts de fabrication. Les dommages liés à l'utilisation ne sont pas couverts.

Conformité

Consultez le manuel d'utilisation complet sur le site Web du fabricant.

4

FR

ES Pocket Pro Cond

En el sitio web del fabricante encontrarás información adicional.

Advertencia

⚠️ Peligro de explosión. Una instalación incorrecta de las pilas puede producir la liberación de gases explosivos. Asegúrese de que las pilas son del mismo tipo y material químico aprobado y están insertadas en el sentido correcto. No mezcle pilas nuevas y usadas.

Atención

⚠️ Peligro de incendio. No se permite la sustitución de la batería. Utilice solamente baterías alcalinas.

Precaución

⚠️ Peligro por exposición química. Consulte los protocolos de seguridad en las hojas de datos actuales de seguridad de los materiales (MSDS).

Introducción

Este comprobador de conductividad está diseñado para muestras de agua generales.

Tecnicas

	Pulse para detener los cambios en la pantalla.
	Pulse (Intro) para realizar una calibración. Pulse y mantenga pulsado hasta que aparezca el menú "SET" para ir al menú de configuración. Luego, pulse para navegar por la configuración.
	Para salir, pulse y mantenga pulsado.
	Nota: En el modo de configuración o calibración, el dispositivo no puede apagarse.

2 Calibración

Para Cond_{LR} (Conductividad de rango bajo y total de los dos rango de rango bajo), para realizar una calibración de dos puntos, realice la calibración dos veces con distintos patrones.

3 Medición

Para obtener resultados óptimos, utilice la tapa del sensor.

Precaución

⚠️ Si se producen burbujas de aire bajo la punta del sensor, se puede provocar una estabilización lenta o errores de medición. Agite la sondas con suavidad hasta que las burbujas desaparezcan.

4 Almacenamiento

Consulte la versión ampliada del manual del usuario disponible en el sitio web del fabricante.

Configuraciones

Unit	Unidad de temperatura mostrada
REF	Temperatura de referencia para la corrección
IC	Factor de compensación de la temperatura (lineal)
ACOFF	Apagado automático
ISEI	Restablecer los valores de fábrica y por defecto

Garantía

Solo 1 año por los defectos de fabricación. No cubre los daños derivados del uso del producto.

Conformidad

Consulte la versión ampliada del manual del usuario disponible en la página web del fabricante.